

NOFO PUIPUIA ITE FALE I LUGA O AUKILANI ONA KO TE KOVITI-19



Ni popolega kafari he tino kua maua ite KOVITI-19, ma ko ni lagona mahani te hē mautonu pe heā te tulaga ka pa koe ma to kāiga ki ei, venā ma na tino e nonofo fakatahi koutou.

Ko na fakamatalaga i lalo e fehoahoani atu ki a te koe kite taukikilaga o koe ma na tino e pele ia te koe ite vaitaimi e nonofo puipuaia ai koutou ite fale.

LIPOTI TE TALI O TAU HIAKIGA KAFAI KUA FAKAMAONIA KO KOE KUA MAUA

Kafari ko koe kua fakamaonia kua maua ite famai i tau hiakiga na fai ite Rapid Antigen Test (RAT), fakamolemole fano kite mycovidrecord.health.nz ke lipoti te tali o tau hiakiga, pe telefoni kite **0800 222 478** ma filifili te numela 3 ina filifiliga e taku mai.

E fehoahoani mai kia te kimatou ke iloa ai na tahi fehoahoaniga e ono makomia e tagata.



E FIA TE MATALOA E TATAU KE NOFO PUIPUIA AI AU?

• Ko koe e tatau ke nofo puipuaia mo ni **aho e 7**. E mafai koe ke fano kehe mai to nofo kehe ite fale ite **aho 8**, kae e mafai oioti kafai ko koe kua katoa te 24 itulā e hēai ai ni āuga e ia te koe.



• Ko koe ma na tino uma e nonofo koutou e tatau ke nonofo ite fale vaganā ai ko koe e koloni pe fai ni au fakamalohitino ite kogāmea e nofo ai koe pe kua fakataga atu koe ehe tino o te kaufaigaluega a te ola mālōlō ke fano kehe.

KO AI TE TATAU KE TAKU E KOE KI EI

E ono mafai ke paahi e koe te KOVITI-19 ki ni tino ina aho e 2 kae ko heki ke maua ni āuga, pe ko na aho e 2 muamua ka ko heki fakamaonia i he hukega ko koe kua maua. Ko koe e tatau ke taku e koe ki:

- Tau galuega
- Ki te aoga a tau tamaiti pe ko na Tautuaga a na Akoga Kamata
- Uō, kāiga ma na tahi tino nae mafuta koe ki ei ite vaitaimi tenei. E hē manakomia ke nonofo puipuaia, kae e tatau ke fai ni o latou hiakiga kafai kua iei ni āuga o te famai e ia te kilatou

KO TE LIKO O TOKU KAUKĀIGA

Ko na tino e nonofo koutou e tatau ke nonofo puipuaia ma fai ni o latou hiakiga i te aho 3 ma te aho 7. E mafai ke fakauma te latou nofo puipuaia ite aho 8 ite taimi e uma ai foki to nofo puipuaia (kae e mafai oioti kafai e hēai he tahi tino kua fakamaonia kua maua ite famai)

E hē manakomia ke toe kamata te taimi e nofo puipuaia ai koe kafai kua iei he tino ite koutou fale kua maua ite fama, ma kafai ko tau tahi hiakiga e fakamaonia ai ko koe kua hē tauale ite famai.

Kikila ifo kite laupepa tenei, www.closecontact.nz mo ni lapatakiga kina mea e tatau ke fai, kafai kua iei ni āuga mo he tino ote koutou kāiga nae tafapili kihe tino kua maua ite famai.



NI A TE TATAU KE KĒ ILOA

Ko te tokalahiga o na tino e feoloolo kafai e tauale, pe fia oioti ia aho ma e mafai ke hakili malohi ite fale kae fehoahoani ki ei o latou kāiga.

Kafari e hē teka kehe na āuga e ia te koe pe kua fakalalahi, telefoni ki tau Fomai kāiga pe ko te Healthline ite numela **0800 358 5453**.



FUĀLAKAU

Fakaauau pea te inuga o au fuālakau e mahani inu. Telefoni ki tau Fomai kāiga kafai e manakomia ni au fuālakau ite taimi e nofo puipuaia ai koe. Lea ki ei ke lafo te pepa e tala ai au vai/fuālakau kite fale talavaia, ke momoli atu e kilatou. E hēai he totogi o te kaukaunaga tenei.

Kafari ko koe pe he tino ite koutou kaukāiga kua maua ihe fakalavelave fakafuaheki e ono afaina ai tona ola, telefoni fakavave kite numela 111.

FEHOAHOANIGA MA NA TAUTUAGA MO TE KOVITI-9 I LUGA I AUKILANI



I HE FAKALAVELAVE FAKAFUAHEKI

Telefoni fakavave kite **111** kawai ko koe pe he tino e nonofo koutou kua ihe tulaga fakapokepoke e ono afaina ai te ola. Hakili fehoahoani kawai kua tau hē lelei tau mānava, fifita te fatafata, e hē mafai ke tu, pe kua niniva lahi, vaivai pe hē mautonu.

E hēai he tau ke fakaaogā ai na tavale a te falemai.

GALUEGA MA NA ITU TAU HELENI/TUPE

E ono mafai tau galuega (pe ko koe, kawai koe e galue lava mo koe) ke apalai mo ni iētahi fehoahoaniga.

Telefoni ki te COVID-19 Welfare kawai e manakomia e koe he fehoahoani ina mea tau heleni/tupe, ite numela: **0800 512 337**.

MEAKAI & HAPALAI TĀUA

Fai tau fakatau o a koutou meakai ma na mea tāua e manakomia kawai e mafai, i luga o te neti, pe lea ki he tino ke momoli atu e kilatou kae ko koe e hē fetai ki ei.



Kawai e manakomia e koe he fehoahoani ina mea tau meakai ma iētahi vaega, telefoni ki te telefoni a te COVID-19 Welfare i te **0800 512 337**.

Kawai e manakomia e koe ni iētahi fehoahoaniga mo na mea tau meakai ma na tautuaga a te komiuniti, e mafai koe ke fakafehokotaki:

Salvation Army: 0800 53 00 00

Foodbank NZ: www.foodbank.org.nz

Auckland City Mission: 0800 223 663

The Fono (Pasifika): 0800 366 648

Na tauale Māoli ma o latou kāiga: 0800 MY MRCH (0800 696 724).

OLA MĀLŌLŌ O TE MAFAUFAU

E hē tatau ke iei ni tino e oatu ahiahi atu kia te koe kawai koe e nofo puipuia ite fale, lea ki hau uō pe he tino o to kāiga ke fai ma hiaki atu koe. Ke telefoni pe tuhi atu ina telefoni fakaeva i na aho takitahi.



Kae maihe lava kawai ko koe e nofo tautahi. E tāua lahi mo koe kawai ko koe e nofo tautahi. Kawai e fakalogo ifo koe ko koe kua he ke nafatia, e mafai koe fakafehokotaki:

- **E fia talanoa koe ki he tino?** Telefoni pe tuhi ki te numela 1737 i hō he taimi mo he fehoahoaniga mai he tino faufautua kua pāhia ina vaega ienei
- **Lifeline** – telefoni ki te 0800 543 354 (0800 LIFELINE) pe tuhi kite numela 4357 e hēai he totogi

NONOFO HAOGALĒMŪ

- Kawai ko koe kua i he tulaga fakapopolegia, telefoni ki na leoleo ite **111**
- **Women's Refuge:** Telefoni ki te **0800 733 843** (0800 REFUGE) mo a latou tautuaga mo fafine ma a latou fanau vena ma na tautuaga mo ni fale ke noonfo ai, kawai e i haihaitia ini hauaga i loto o na kāiga. E avanoa ite 24-itulā na tautuaga ienei.

TAUTUAGA MO NA KOMIUNITI MĀOLI

Mo te kaufagaluega mo te komiuniti a Māoli, e kalaga atu kina kāiga ke telefoni kite numela **0800 696 724**.

TAUTUAGA MO NA KOMIUNITI PAHEFIKA

Mo te kaufagaluega mo te komiuniti Pahefika, e kalaga atu kina kāiga ke telefoni kite numela **0800 31 13 31**.



Mo ni ietahi fakamatalaga

- Telefoni ki te Healthline ite numela **0800 3585453**
- Pe kikila ifo ki te laupepa tenei i luga o te neti www.whanauhq.nz pe ko te www.covid19.health.nz/advice



Unite
against
COVID-19